
HISTORIA RECIENTE DE LOS ESTUDIOS DE EDUCACIÓN COMPARADA EN HISPANOAMÉRICA CON REFERENCIA A LA EDUCACIÓN DE ADULTOS

Jaime Calderón López-Velarde

INTRODUCCIÓN

En este trabajo mencionaremos algunos de los principales textos y estudios de educación y/o pedagogía comparada *publicados en Hispanoamérica* después de la segunda mitad de los años cuarenta. En particular, en el campo de la Educación para Adultos -EDA- y en los casos nacionales de México y España.

El estudio forma parte de uno de los capítulos de la investigación: "Política y modelo de educación de adultos en Andalucía (España) y Michoacán (México) desarrollándose actualmente bajo mi conducción; en razón de ello, las referencias bibliográficas ponen énfasis en el período señalado y en la temática y países indicados.

En este contexto, el trabajo intenta contribuir a la historia reciente de la educación comparada mediante los estudios de este tipo realizados en América Latina y España.

Asimismo, por razones de espacio y sección de esta revista, el análisis de los enfoques teóricos y metodológicos de los estudios comparados en la región latinoamericana, así como su calidad e impacto lo abordaremos en otro momento.

Por último, queremos llamar la atención acerca de la importancia que revisten los estudios comparados en la EDA para fomentar su desarrollo.

1. ANTECEDENTES DE LA EDUCACIÓN COMPARADA EN AMÉRICA LATINA

Los orígenes de la educación comparada en los países latinoamericanos hay que situarlos en las corrientes pedagógicas que imperaron durante la segunda mitad del siglo pasado. Esto es, en el marco de los procesos de configuración de los sistemas educativos nacionales, que se constituyeron en el principal objeto de estudio de la educación comparada.

Podemos adelantar que la discusión de esta temática, así como la producción teórica y el desarrollo de la investigación no sólo en América Latina sino en México ha sido incipiente.

Aún más, afirmaríamos que está por escribirse una historia de aquellos educadores que asumieron una perspectiva comparativa, aunque cabe aclarar, en sus primeras fases de desarrollo (informes de viajeros, geografía de la educación, etc.).

De lo anterior, desprendemos la necesidad de realizar, a nivel de la región latinoamericana y de México, un esfuerzo investigativo desde la historia de la educación que permita llenar este hueco dedicado a los "precursores de la educación comparada".

A este respecto, Velloso y Pedró (1991:72), advierten la escasa atención recibida de los países hispanoamericanos por parte de los historiadores de la educación comparada.

Sin embargo, para estos autores, existen suficientes obras escritas dedicadas al estudio de la educación extranjera y, para ejemplificar, citan en un par de páginas la obra de cuatro latinoamericanos: el colombiano Diego Mendoza; el argentino Ernesto Quesada; el uruguayo Alfredo Samonati y el mexicano Francisco de Icaza quien escribió *La Universidad Alemana. Su idea, su función, su objeto, y sus relaciones con la cultura general* (Madrid, Sucesores de Hernando, 1915).

Por su parte, García Garrido (1991: 45-46), agrega para el caso de México, la participación del Dr. José Ma. Luis Mora (1794-1850), uno de los liberales más destacados de la primera generación de la época independiente que durante su residencia en

París -por razones de tipo político- publicó *México y sus revoluciones*, (Librería de Rosa, París 1836) y, *Obras Sueltas... de ciudadano mejicano*. "Revista Política-Crédito Público" (Librería de Rosa París, 1837).

Señala además, las figuras del venezolano Andrés Bello, el argentino Domingo Faustino Sarmiento (1811-1888) y el uruguayo José Pedro Varela, cuyas obras evocan las experiencias educativas extranjeras.

En cuanto a las referencias de educación comparada entre los años cuarenta y sesenta, en los países de América Latina, contamos con escasa producción de obras y ensayos, identificando solamente cuatro textos:

El de la cubana Ema Pérez *Educación comparada*. (La Habana, Edit. Cultural, 1945); el brasileño Lorenzo Filo (1963) *Educación comparada*. y dos obras del mexicano J. Manuel Villalpando: *Líneas generales de pedagogía comparada*, y *Pedagogía comparada. Teoría y técnica*, al que nos referiremos más adelante.

La obra de E. Pérez apenas si tuvo difusión en México en tanto que el libro de L. Filo y los dos textos de J. M. Villalpando se constituyeron en las principales fuentes de formación inicial al alcance de los estudiantes de la enseñanza normal.¹

Sin embargo, años más tarde, con la difusión del texto del argentino Ángel Diego Márquez, *Educación comparada* (1972), la educación comparada fue planteada no sólo con una visión más amplia y actualizada, sino situada como campo problemático (Altbach, 1990) al establecerse su estudio desde dos posturas y denominaciones: pedagogía comparada y, educación comparada. Es decir, en el marco de la polémica entre pedagogía y ciencias de la educación.

Márquez se inclinó por la educación comparada como ciencia de la educación, pero el debate acerca de ambas posiciones aún se mantiene.²

La obra del comparatista Márquez -destinada a guiar los cursos para la formación magisterial y pese haberse escrito hace dos décadas-, continúa siendo una excelente introducción que, mediante los "textos de ilustración" seleccionados, nos presen-

ta las aportaciones teóricas y metodológicas de los principales representantes de la educación comparada (G.C.Ruscoe; I.L. Kandel; G. Bereday; N. Hans; F. Schneider; Lê Tành Khôi; P. Roselló; B. Holmes, etc.).

El interés por afianzar este tipo de estudios comparados lo encontramos en el trabajo de Miranda, M. y Rodríguez, E., *La pedagogía comparada en la integración latinoamericana* (1974). Los autores planteaban las ventajas heurísticas de la educación comparada como un esfuerzo compartido para enriquecer e integrar el conocimiento de la realidad educativa de los países de América Latina.

Otro autor latinoamericano con amplia trayectoria en el terreno de los estudios educativos comparados es el chileno Ernesto Schiefelbein, quien escribió la obra *Teoría, técnicas, procesos y casos en el planeamiento de la educación* (1974). En este texto editado por El Ateneo, en Buenos Aires, el autor dedica el Capítulo VII a la "Historia y educación comparada", e ilustra la manera en que la dimensión histórica (genética) por un lado y, la comparación entre países, por otro, contribuye al proceso de la planeación educativa.

Para ello, toma como ejemplo el estudio del desarrollo educativo en América Latina.

Este enfoque consiste, en síntesis, en la formulación de hipótesis sobre las principales causas sobre las que han operado los cambios educativos. Se parte de que una misma causa produce efectos diferentes como resultado de condiciones igualmente diferentes.

Schiefelbein explica que:

En el caso de las primeras es posible detectar una relación directa entre causa y efecto; en el caso de las segundas sólo se puede tener una relación indirecta entre el efecto y la condición, pasando por las causas. El marco teórico que así obtengamos permitirá ordenar, en una primera instancia, la montaña de datos de que se dispone con respecto al desarrollo de cada país, de acuerdo con las disponibilidades de tiempo, número y calificación de las personas que colaborarán, sobre todo si se comienza sin una especificación clara de las metas que se desea alcanzar (Schiefelbein, *op.cit.* p. 168).

Por tanto, para desarrollar las tareas de la planeación educativa es importante tomar en consideración las relaciones causa-efecto, que constituyen los "factores relevantes" así como distinguir las condiciones bajo las cuales se dan éstas (estudio etiológico).

Sin ahondar en las implicaciones de este enfoque, una de las contribuciones de este capítulo, consiste en señalar la importancia que tiene la educación comparada para la planeación educativa.

Bajo la anterior óptica se inscribe uno de los pocos textos publicados durante los años ochenta en Panamá por J. Bernal: *La educación comparada, su contribución a la planificación y al desarrollo de los sistemas educativos* (1986).

A su vez, en la república Argentina, como lo constata Carmen Vera Arenas de San Juan en la presentación de su trabajo *Sistema formal de aprendizaje e investigación en educación comparada* (Universidad Nacional de San Luis, Argentina (1982) la asignatura de educación comparada se impartió por primera vez en forma independiente en la Universidad de Cuyo.

Vera Arenas fue discípula del comparatista catalán, Pedro Roselló, subdirector de la Oficina Internacional de Educación en Ginebra. En el trabajo citado presenta los pasos metodológicos a seguir en una investigación comparada, ciñéndose al rigor e influencia del empirismo lógico. Este estudio pionero en la universidad de referencia (hoy de San Luis) y, posiblemente otros, reflejan el interés por desarrollar la educación comparada en este país.

En Brasil, sabemos de la existencia de la *Sociedade Brasileira de Educação Comparada* pero carecemos de referencias sobre su trayectoria y estudios realizados. Sin embargo, contamos con una reducida pero enriquecedora compilación de María A. Ciavatta: *Estudos comparados e educacao na América Latina* (Sao Paulo, Livros Do Tatu, 1992) y dos trabajos: (Tanuri, L.M., 1984): "O significado da educacao comparada para os estudos pedagógicos no Brasil" *Didática* No. 20: 1984, 1-12) y de Suely Grant Bonitatibus: *Educacao Comparada: Conceito, evolucao, metodos* (Sao Paulo, EPU, 1989).

En cuanto al ámbito de la educación superior, no podemos dejar de mencionar dos importantes estudios comparados:

El estudio de Doris Klubistchko, *Postgrado en América Latina: investigación comparativa: Brasil, Colombia, México y Venezuela* (Caracas, CRESALC/UNESCO, 1986) y el de H. Courard [Editor], *Políticas comparadas de educación superior en América Latina* (Santiago de Chile, FLACSO, 1993), el cual reúne varios ensayos de autores latinoamericanos que tratan dicha temática en una perspectiva más orientada a la sociología que a la educación comparada.³

Por último, en el marco de las perspectivas críticas de la educación comparada es importante resaltar el debate sobre la educación comparada en América Latina desde la Teoría de la Dependencia. Los trabajos generados a este respecto por Olivera (1985, 1988 y 1989); Sander (1985); Velloso (1985), y la compilación ya citada de Ciavatta son indicativos de que dicha temática llamó la atención en algunos países del continente latinoamericano.⁴

2. ANTECEDENTES DE LA EDUCACIÓN COMPARADA EN MÉXICO

El tema de "los precursores de la educación comparada en México" aún está por escribirse por lo que nos limitaremos a citar algunos de los educadores y personajes de la vida política y educativa cuya obra escrita aporta evidencias acerca de la influencia que en ellos ejercieron los informes de viajeros, así como su inclinación particular para conocer las ventajas de los sistemas educativos en el extranjero y su posible aplicación en la política y contexto educativo de la época.

Entre estos destacamos a Valentín Gómez Farías, Lucas Alamán, Gabino Barrera, José Vasconcelos, Justo Sierra, Ezequiel A. Chávez, Lauro Aguirre, Moisés Sáenz y Rafael Ramírez.

Así, por ejemplo, el profesor emérito, Ezequiel A. Chávez (1868-1946) quien fungiera entre otros cargos como rector de la Universidad de México, escribió en 1932 el estudio titulado *Acerca del laicismo en las escuelas particulares y en las oficiales* (México, Asociación Civil "Ezequiel A. Chávez", 1968).

El origen del estudio obedeció a la necesidad de obtener a través de la Comisión Técnica Consultiva de la Secretaría de Educación Pública -cuyo miembro honorario era el autor-, las opiniones y juicios acerca del laicismo escolar en las escuelas para emitir un dictamen. Entre los asuntos por definir, estaba la impartición de educación religiosa en los establecimientos de enseñanza secundaria.

La investigación citada menciona el papel que el laicismo tuvo en países como los Estados Unidos, Francia, Suiza, Bélgica, Gran Bretaña y Alemania.

En cuanto a los antecedentes de la educación comparada como materia de estudio en México, los hemos ubicado a finales de la década de los cuarenta.

En efecto, la inclusión del estudio de la pedagogía comparada tuvo lugar en los planes de estudio de la Escuela Normal Superior a partir de 1947 y, posteriormente, en 1955, en la Escuela de Pedagogía adscrita a la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM (cfr. Villalpando, J. M., 1966).

En la primera institución, uno de los educadores que más huella dejó en la formación de varias generaciones de maestros fue el profesor Francisco Larroyo de cuya prolija obra no podemos pasar por alto su texto, editado por Porrúa, México en 1947: *Historia comparada de la educación en México*.

Aunque este texto de Larroyo adopta una perspectiva histórica, contiene entre su décima y décimonovena edición (1986), una puesta al día sobre la caracterización del sistema educativo nacional mexicano, proponiendo a lo largo de cada capítulo una serie de "Problemas y correlaciones" que son susceptibles de examinarse en contextos, ya sea intranacionales o internacionales.

A este respecto, cabe mencionar que la educación comparada empezó desarrollándose como una parte contemporánea de la historia de la educación (Ferrández, 1975: 508), pero la concurrencia de diferentes disciplinas en el estudio de la educación impidió que ésta fuera un campo reservado de la historia.

Con todo, el mérito de esta obra reside no sólo en el tratamiento comparativo que el autor hace entre el desarrollo de la teoría pedagógica en México y su concreción en las instituciones, las políticas y la legislación, sino en la imprescindible necesidad que se plantea en los estudios de educación comparada de analizar la dimensión histórica para hacer más comprensibles y rigurosos sus resultados.

En el anterior sentido, cabe señalar que la EDA ocupó un espacio de investigación en el Seminario de Historia de la Educación del Colegio de México y sus resultados fueron publicados recientemente (INEA, 1994).

Otro texto que abordó ampliamente la educación comparada fue la obra ya citada del Dr. Juan Manuel Villalpando (1966).

Para este autor la pedagogía comparada se limitó al estudio de corte monográfico de la situación educativa de otros países, por lo que señala:

Nosotros pensamos que la comparación pedagógica no debe restringirse al campo de las instituciones educativas, sino que ha de extenderse al de las teorías, lo mismo que al de las legislaciones; es decir, que toda la vida educativa, traducida en hechos reales o ideales, puede ser motivo de una investigación comparativa (Villalpando, 1966: 9).

En el anterior sentido, la obra se orienta a ilustrar el método para comparar los hechos educativos con base en "nociones doctrinarias lógicas", de tal manera que, dentro de la clasificación que hace el autor de las disciplinas pedagógicas, la pedagogía comparada queda en el rango de las prácticas, en su modalidad de instrumentales (Ibid., p. 49).

Asimismo, el libro presenta una perspectiva amplia pero muy sintética de la pedagogía comparada de la época a través de sus principales precursores y puede caracterizarse desde nuestro punto de vista en lo que hemos denominado una pers-

pectiva "pedagoga", consistente en lo que según el autor son sus dominios concretos. Esto es: "... tres tipos de objetos comparables que dan lugar a tres campos precisos en la comparación: las instituciones, las teorías y las legislaciones" (Ibídem).

La obra de J. M. Villalpando constituyó, a nuestro juicio, el esfuerzo más acabado en nuestro país que abordó el tema de la pedagogía comparada como una disciplina que fue planteada en función de problemas (Villalpando, 1966: 57).

La influencia de este texto pudo ser decisiva en el sentido no sólo de utilizarse como un texto básico o manual de la asignatura en la formación de pedagogos durante la segunda mitad de los años sesenta y principio de los setenta, sino de privilegiar y limitar su campo de actuación a los aspectos pedagógicos ya señalados.

Transcurridos seis años se editó en la Editorial Patria el libro de la profesora Emilia Elías de Ballesteros, *Educación comparada* (1973), que coincide con el texto de Villalpando en el sentido de que la educación comparada no puede reducirse a la exposición fría de datos científicos, cifras estadísticas y situaciones educativas que ocurren en otros países.

Ballesteros también aduce centrar el estudio en los aspectos teóricos de la educación pero inclinándose, a diferencia de la pedagogía, por la educación comparada, debido a su carácter científico.

En este sentido, Ballesteros recurre al método comparativo genético e histórico que se traduce a lo largo del texto en la descripción y yuxtaposición del concepto de educación en sus diferentes épocas históricas, así como la concepción de hombre, fines e ideales educativos y los agentes de la educación (medio ambiente, naturaleza, sociedad, familia, escuela y maestro).

La pretensión de la autora -que nos parece lo más rescatable de su obra-, consiste en el señalamiento de que la educación comparada indague las causas y razones que expliquen la evolución de la educación y sus diversas manifestaciones en el tiempo y en el espacio. Objetivo que no logra satisfacer la obra porque no existe tras de sí la fundamentación teórica que explique los procesos históricos examinados.

Esta versión historicista de la educación comparada soslaya el estudio de los sistemas educativos nacionales y las aportaciones de los "clásicos comparativistas".

En suma, estos tres textos y el citado de L. Philo sirvieron de base para la enseñanza de la pedagogía comparada en los cursos de formación de profesores y pedagogos de finales de los años cuarenta hasta la década de los setenta. El énfasis de éstos en la historia de la educación limitó, en alguna medida, una producción más fecunda del estudio comparado de los sistemas educativos nacionales de otros países, impidiendo a su vez generar en el ámbito académico los aspectos más debatibles de la pedagogía y/o educación comparada.

Igualmente, la divulgación y lectura del texto de Diego Márquez y de las principales obras de los comparatistas de la época, disponibles en ediciones españolas (G. Bereday, N. Hans, F. Schneider, P. Roselló, etc.), tuvieron una influencia en la enseñanza de la disciplina, pero, en general, no lograron consolidar la formación de círculos de profesionales dedicados al campo, ni gestar en el seno de las instituciones educativas un permanente desarrollo de la investigación en este campo.

No obstante el anterior panorama, en nuestro país surgió un significativo núcleo de investigación sobre educación comparada que, si bien no logró mantener su continuidad, fue el responsable de emprender los primeros informes sobre los sistemas educativos de diferentes países y realizar varios foros académicos para promover su estudio.

Nos referimos al *Grupo de Estudios de Pedagogía Comparada* que tuvo sus raíces en el contexto de la reforma educativa de 1959 y en el marco del "normalismo mexicano".⁵

El Profr. Celerino Cano, uno de sus miembros fundadores, expresaba que la intención del grupo no era centrarse en los aspectos descriptivos y cuantitativos de la educación comparada y aclaraba: "Investigaríamos, en cambio, los métodos y las fuerzas que han contribuido al mejoramiento de otros países, porque deseábamos aprovechar experiencias afortunadas y ponernos en guardia contra desviaciones, en puntos concretos de la acción educativa" (Cano, 1967: 13).

A pesar de la corta permanencia de este grupo, podemos afirmar que el interés e impulso por los estudios de educación comparada en los años sesenta en nuestro país, se debieron sin duda a la labor desarrollada por los maestros que logró aglutinar dicho grupo.⁶

Paralelamente, en el seno de las instituciones mexicanas dedicadas a la investigación educativa cabe mencionar el papel del Centro de Estudios Educativos, CEE. Esta institución de carácter independiente fue fundada en 1964 y se ha orientado no sólo al estudio de los problemas educativos de México, sino de Latinoamérica.

A partir de los años setenta, el CEE empezó a destacar por la publicación sistemática de los resultados de sus investigaciones referidas a aspectos del sistema educativo mexicano,⁷ y a la inclusión de estudios sobre las realidades educativas de los países latinoamericanos.

Podemos afirmar que, en alguna medida, la orientación de sus investigaciones son muy próximas con el objeto de estudio de la educación comparada.

En efecto, si quisiéramos encontrar las características de los diferentes ámbitos educativos que comprenden los sistemas educativos nacionales de América Latina, en este Centro ubicaríamos a través de la *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*⁸ una diversidad de investigaciones que representan el soporte principal para la realización de estudios educativos comparados.

Esto es, estudios que contienen las fases metodológicas de descripción e interpretación de uno o más países.

En realidad, los estudios comparativos entre dos o varios sistemas educativos nacionales de Latinoamérica con otras regiones mundiales son muy escasos. No obstante, las investigaciones publicadas en la revista mencionada del CEE, se han destacado en el análisis de diferentes aspectos de los sistemas educativos a nivel de unidades nacionales y de área regional.

En la bibliografía incluimos algunas investigaciones publicadas por la citada revista durante los años 1970-1985 que implicaron el empleo directo e indirecto de metodologías comparadas.

Los estudios cuyos títulos declaran ser comparados son los de Escotet (1973), Theisen (1979), Ciavatta y de Moura (1981), Gómez (1982), y (Schiefelbein, 1983). La mayoría restante comprende estudios cuya unidad de comparación abarca a una región, subregión o un país.

Por lo que respecta a estudios que abordan los sistemas de educación superior de otros países, destacan entre otros los de Castrejón (1979) en China; Velázquez (1986) en Alemania Federal; Muñoz (1986) en Estados Unidos; Martínez (1986) en Francia; González (1986) en Inglaterra; Villegas (1986) en la ex Unión Soviética; De la Serna (1986) en Cuba; Izábal (1986) en Japón; Tejedo (1986) en Brasil, y Varela (1993) en Canadá.⁹

Para el caso mexicano, contamos con el estudio comparado de Arredondo (1985) que aborda la matrícula y el personal docente.

Por otra parte, la información acerca de la celebración de eventos académicos de diverso tipo (jornadas, congresos, encuentros, etc.) no son abundantes y reflejan el débil desarrollo que tuvo y aún tiene la educación comparada en nuestro país.

Al diluirse la presencia del Grupo de Estudios de Pedagogía Comparada durante los años setenta, el CEE organizó el evento más significativo en el campo de la educación comparada al celebrar conjuntamente con la Reunión Anual de la *Comparative and International Education Society* el Congreso Internacional de Educación. Este Congreso se realizó en México en marzo de 1978 y sus resultados se publicaron en el texto: *Perspectivas de la educación en América Latina* (México, CEE, 1979).

Previo a este Congreso y posterior a él, cabe destacar los siguientes eventos académicos relacionadas con la educación comparada:

- . Cinco jornadas realizadas por el Grupo de Estudios de Pedagogía Comparada entre los años 1964 y 1968.¹⁰
- . Cinco conferencias de pedagogía comparada y el sistema educativo de la República Democrática Alemana por W. Mhenert en la UNAM en 1972.

- . Symposium de Investigadores en Educación realizado en Cocoyoc, México, en 1978.
- . Primer Foro Latinoamericano de educación comparada celebrado en la ciudad de México en 1980.
- . Congreso sobre educación popular en América Latina. Celebrado en 1982 en México por el Departamento de Investigaciones Educativas (DIE) del Centro de Investigación y Estudios Avanzados del IPN.
- . Coloquio Internacional: "Tendencias Actuales de la Educación Superior en el Mundo", convocado por la Rectoría de la UNAM en mayo de 1986 en la ciudad de México.

Desafortunadamente, en el reciente Segundo Congreso Nacional de Investigación Educativa de 1993 no se conformó la mesa temática sobre educación comparada para presentar el estado del conocimiento durante los años ochenta, lo cual reflejó un preocupante desinterés por dicho campo.¹¹

Para concluir este punto, cabe mencionar el estudio comparado de Quintero, et al. (1982) sobre financiamiento de la educación y, el único texto traducido de los "comparatistas" actuales, publicado por el CEE (1989). Se trata de la investigación de Zachariah, Mathew *¿Reforma o Revolución? Comparación entre Sarvodaya y concientización* (México, CEE, 1989).

Zachariah confronta la filosofía de Sarvodaya fundamentada en la obra de M. Gandhi, en tanto que la concientización es vista a través del pensamiento de Paulo Freire. El autor aclara que su estudio comparativo emplea un enfoque interdisciplinario cuyo énfasis se centra en el análisis antropológico (Zachariah, *op. cit.* p. 140).

3. ORGANISMOS INTERNACIONALES Y EDUCACIÓN COMPARADA

El desarrollo e investigación de la educación comparada está estrechamente entrelazada con el tema de la "cooperación in-

ternacional" a través de las agencias y organismos multinacionales de educación.

Ello posibilitó que en el marco de la educación comparada quedara comprendida la llamada "educación internacional" (Raventós, 1990: 181).¹²

El surgimiento de los organismos internacionales se enmarca en el contexto económico y político posterior a la II Guerra Mundial que dio pie a las políticas "desarrollistas" que propugnaban que el subdesarrollo de los países latinoamericanos obedecía a causas internas y la superación de éstas requería de la ayuda externa de los países desarrollados.

Esta política asistencial en no pocas ocasiones implicó para los gobiernos receptores la aceptación de los recursos financieros conforme a los intereses de las agencias donadoras.

Sobre este punto Schiefelbein señalaba que:

[...] parte del incremento de los préstamos a la educación se debe a la repercusión de las investigaciones de Schultz y Dennison, por cuanto ellas demostraron que la educación podría considerarse, desde un punto de vista económico, como una inversión de la rentabilidad. Esto significa que en muchos casos, la ayuda estará condicionada a consideraciones económicas que pueden dificultar su aceptación (Schiefelbein, *op. cit* p. 175).

Sin embargo, la cooperación internacional no puede limitarse a una simple ayuda, sino que implica la serie de esfuerzos desplegados conjuntamente para que un país aporte ayuda a otro(s), en el marco de una auténtica asociación y en atención a la solicitud formulada por el país beneficiario (Sagana, 1974: 146).

En América Latina, este espíritu fue alentado a través del Convenio Cultural "Andrés Bello" firmado en 1970 por seis países de la subregión andina en las áreas de educación, ciencia y cultura.¹³

El estudio de la educación comparada en Iberoamérica desde las Instituciones de Cooperación de otros países, se aprecia claramente en el breve artículo de José A. Benavent.¹⁴

Así pues, el papel de los organismos internacionales educativos como el Buró Internacional de Educación de Ginebra (BIE) y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, UNESCO, con su Instituto de Hamburgo y la oficina regional de América Latina y el Caribe, OREALC, aparecen más claramente vinculados con proyectos de investigación afines con la educación comparada.

Estos proyectos se han concretado en la elaboración de informes, anuarios estadísticos, diagnósticos y estudios prospectivos de la educación a nivel mundial, cuya importancia ha sido decisiva en la planeación y aplicación de programas, así como en la difusión de sus políticas educativas.

A este respecto, el actual Proyecto Principal de Educación en América Latina y el Caribe (Santiago de Chile, OREALC, 1981), promovido por la UNESCO pone énfasis en la cooperación horizontal, subregional, regional e internacional para resolver al final del presente milenio los principales problemas educativos que enfrenta la Región.

Este proyecto de carácter interdisciplinario e intersectorial, demandó para su operación la formación de equipos de investigación que concretaron su labor a lo largo de los ochenta y los años que corren, en una serie de estudios educativos de tipo regional que favorecieron el empleo de enfoques y metodologías comparadas.

Entre las diversas publicaciones editadas por la UNESCO cabe mencionar dos importantes revistas que presentan el panorama a nivel internacional de los problemas y aspectos más relevantes de los sistemas educativos nacionales: *El Correo de la UNESCO* y *Perspectivas*. En esta última, desde su edición en 1972 en lengua española, se localiza una cantidad considerable de artículos referidos a la educación comparada y de adultos.

Por su parte, la Organización de Estados Americanos, OEA, a través de su Departamento de Asuntos Educativos, tiene a su cargo la difusión de la *Revista Interamericana de Desarrollo Educativo: La Educación* que presenta, al igual que la anterior, diferentes análisis acerca de las características de los sistemas educativos latinoamericanos.

La investigación que realizan los organismos internacionales, si bien es muy diversificada, y ha tendido a privilegiar los aspectos descriptivos y cuantitativos de los sistemas educativos nacionales, su orientación no es ajena a las políticas hegemónicas¹⁵ y al privilegio de determinados enfoques teóricos y metodológicos. Sin embargo, su contribución al desarrollo de la educación comparada no puede soslayarse.

De este tipo de estudios auspiciados por la UNESCO destacan siete tomos publicados bajo el título de *Evolución reciente de la educación en América Latina. Análisis Regional* (México, 1976, SepSetentas, Nos. 229-235).

Los dos primeros tomos presentan el examen global del área latinoamericana poniendo énfasis en los avances, problemas, así como en la naturaleza de las acciones emprendidas. Asimismo, del crecimiento y los recursos financieros que posibilitaron la expansión de los sistemas educativos.

Los restantes cinco tomos están dedicados al estudio de los 24 países que integran dicha región, señalándose las características generales de cada sistema educativo y su devenir.

Otra investigación que merece destacarse y que se ubica en la línea de la UNESCO es: *La problemática educativa de México en el marco internacional* (México, SepSetentas, No. 161, 1974) de Víctor Bravo Ahuja, ex titular de la Secretaría de Educación Pública de México, en el período gubernamental de Luis Echeverría Álvarez (1970-1976).

En este ámbito sobresalen también dos estudios comparados: el primero, la investigación de Magendzo y colaboradores, *Estudio comparado sobre los cambios e innovaciones en la educación técnica y la formación profesional en América Latina y el Caribe* (Santiago de Chile, UNESCO-OREALC, 1981).

Dicho estudio tomó como eje del análisis diferentes modelos de desarrollo y abarcó 12 países de la Región en un período de diez años.

El segundo, del jamaiquino Ganga Persaud, *Educación moral y el currículo de la escuela primaria: un repaso comparativo de estudios de casos en países escogidos de la América Latina y el Caribe* (Santiago de Chile, UNESCO/OREALC, 1982).

Los países comparados son: Argentina, Jamaica, Uruguay y Venezuela.

De interés actual no podemos dejar de lado el estudio comparado de Cecilia Braslavsky y colaboradores, *Educación en la transición a la democracia* (Santiago de Chile, UNESCO/OREALC, 1989) en cuya presentación se señala por parte de la OREALC que:

En el caso concreto de este estudio, se ha pretendido sintetizar desde el punto de vista de la educación, el período denominado "tránsito a la democracia" vivido por Argentina, Brasil y Uruguay y que no obstante sus particularidades, encierran la posibilidad de su análisis global y la obtención de referencias que pueden ser de utilidad a otras realidades.

A su vez, cabe mencionar dentro de este ámbito de la educación comparada internacional el ya clásico texto de Philip Coombs (1985), *La crisis mundial de la educación. Perspectivas actuales* (Madrid, Santillana, 1985), así como el reciente texto editado en México bajo su coordinación, *Estrategia para mejorar la calidad de la educación superior en México* (México, SEP/FCE, 1991).

Este estudio fue realizado por un organismo independiente denominado Consejo Internacional para el Desarrollo de la Educación, CIDE, fundado en 1970 con la finalidad de desarrollar estudios comparativos en el campo educativo.

Por su parte, Escotet (1989: 121-139) aporta en un interesante artículo nuevos elementos para el análisis de la educación permanente en el marco de la educación internacional.

4. LOS ESTUDIOS COMPARADOS EN LA EDUCACIÓN DE ADULTOS

Dentro del espectro de la investigación comparada en educación de adultos, que es el tema que nos ocupa, los proyectos, finalidades e instituciones que la han desarrollado muestran una

pobreza, porque el circuito de técnicos que la realiza es muy cerrado y no cuestionan a los diferentes agentes sociales de la educación de adultos y a los expertos en las diferentes disciplinas (Gelpi, 1990: 150-151).

Además, la investigación comparada en educación de adultos en su mayoría adopta las políticas oficiales, dejando de lado otros sectores.

En este sentido, Gelpi ha manifestado la necesidad de superar estas y otras limitaciones (análisis histórico, papel de las estructuras de dominación, etc.) para que la educación de adultos comparada asuma una función crítica y retome la experiencia de países que, sin ser del centro, han aportado con escasos recursos, numerosas innovaciones educativas en este campo.

Esta caracterización que hace Gelpi no es gratuita si tomamos en cuenta que desde su experiencia como responsable de la oficina de educación permanente de la UNESCO, conoce en amplitud los rasgos que asume este tipo de investigación en el plano internacional.¹⁶

Lo anterior nos lleva ineludiblemente a plantear el contexto en el que se genera este tipo de investigación.

En efecto, una somera revisión acerca de quiénes realizan, no sólo la investigación sobre educación de adultos comparada, sino su aplicación en otros campos, nos conduce a señalar que son los países centrales los que ejercen de manera hegemónica este tipo de actividades.

Este hecho, con frecuencia, se traduce en la difusión de enfoques teórico-metodológicos que no siempre guardan relación con las condiciones y los procesos sociales que acontecen en otro tipo de países.

Así por ejemplo, en América Latina los resultados de dos estudios de Ochoa y Huidobro (1982: 447) y Schmelkes (1982: 465), revelaron que la investigación básica sobre educación de adultos recae fundamentalmente en los organismos internacionales y en las agencias extranjeras de Estados Unidos y Europa.

Además, el hecho de que en general la literatura sobre este tema sea el idioma inglés refleja la situación de predominancia antes mencionada.

En América Latina, la OREALC y el Centro de Cooperación Regional para la Educación de Adultos en América Latina y el Caribe, CREFAL, mantienen un papel fundamental en el desarrollo de investigaciones vinculadas con el objeto de estudio de la educación comparada. Es decir, los sistemas educativos, en particular, los subsistemas de EDA.

Este organismo internacional fundado por la UNESCO en 1951 en Pátzcuaro, Michoacán, México, ha sido pieza angular en el desarrollo de la EDA de América Latina, contribuyendo en sus más de 40 años con numerosas aportaciones tanto teóricas como metodológicas en este campo. A la fecha, continúa aplicando programas de formación de agentes educativos y de cooperación horizontal encaminados a superar los problemas más acuciantes de la Región.

El hecho de haberse ubicado este Centro en nuestro país, nos permite desde el ámbito de la educación y/o pedagogía internacional, conocer de cerca el panorama de la investigación comparada de EDA en América Latina.

En la amplia recopilación: *Alfabetización y educación de adultos: una bibliografía anotada* (CREFAL/INEA, 1983), que abarcó el período 1969-1983, únicamente encontramos cinco referencias explícitas de estudios comparados. Este hecho refleja de algún modo la desatención de este tipo de estudios en América Latina.

Sin embargo, esta situación puede reflejar falsas apreciaciones porque las funciones académicas del CREFAL han posibilitado la existencia de estudios fundamentalmente de tipo regional que implica, como ya hemos anotado, la comparación global entre países.

A este respecto, sobresalen dos importantes investigaciones comparadas de nivel regional: *Caracterización, sistematización y análisis de las políticas de educación de adultos en algunos países de América Latina y el Caribe* bajo la coordinación de Pablo Latapí (CREFAL, 1988) y el Proyecto: *Investigación sobre la Educación Básica de Adultos en México, Centroamérica y Panamá*, coordinado por Vicente Arredondo (CREFAL, 1989).

El primero, compuesto por cuatro volúmenes, obedeció a la necesidad de indagar acerca del proceso de toma de decisiones en la EDA en seis países: Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Nicaragua, y República Dominicana.

El segundo, integrado por diez volúmenes, planteó como objetivos caracterizar la educación básica de adultos, desarrollar estudios comparativos y plantear propuestas alternativas. La investigación se basó en el análisis histórico y la aplicación de técnicas cuantitativas y cualitativas.

Asimismo, la serie de publicaciones editadas por el CREFAL, incluyendo la *Revista Interamericana de Educación de Adultos*, aportan importantes estudios sobre los diferentes componentes de los subsistemas de EDA en la región latinoamericana.

Sin ser exhaustivos, por razones de espacio, citaremos a continuación únicamente algunos de los autores que abordan la EDA desde una perspectiva regional y cuyas referencias aparecen en la bibliografía general, en su gran mayoría publicados en la serie Retablo de papel. Cinco obras de César Picón entre 1980 y 1984; Rodríguez (1982); García (1982); Medina (1982); Salgado (1984); Latapí (1984 y 1988); Gajardo (1985 y 1991), y Schmelkes (1990).

Igualmente, los trabajos presentados por estudiantes y especialistas en diversos eventos académicos en el CREFAL revisten una importancia significativa para el estudio comparado en la EDA.

Entre estos cabe mencionar a D. Carelli: "Aportes de la educación comparada a la formación de administradores educacionales", en: Seminario-Taller "Los Aportes de la Universidad a la Formación de Administradores para Programas de Educación de Jóvenes y Adultos en el Marco del Quinquenio de Alfabetización de las Américas" (Córdoba, Buenos Aires, 1989).

Asimismo, Balhen (1989), quien aborda el papel de la cooperación latinoamericana; Zúñiga (1985) centrado en las tendencias de evaluación de EDA y CREFAL (1988): Encuentro de Universidades y Organismos Gubernamentales en Torno a la EDA en América Latina.

La EDA ha sido objeto de examen en los eventos promovidos por la UNESCO que de hecho se convirtieron en referencias obligadas para conocer las etapas y tendencias manifestadas durante su devenir como campo educativo.¹⁷

Aquí encajan cuatro estudios, los de: OREALC/CNTE (1982); Salgado (1984); Gajardo (1985), y Werthein (1985).

El primero, recoge los trabajos del Seminario Internacional sobre Estrategias Nacionales de Alfabetización convocado por la OREALC en 1981 en Quito, Ecuador. Salgado realiza una comparación del papel jugado por la alfabetización y postalfabetización en los eventos internacionales.

Por su parte, Gajardo revisa la EDA y toma como referente las Conferencias Mundiales de EDA, en tanto que el libro de Werthein contiene una selección de los trabajos presentados en la Consulta Técnica Regional sobre EDA convocada por la OREALC y celebrada en La Habana en 1983.

Posteriormente, tres importantes y actualizadas obras permiten conocer la situación de la EDA, así como sus principales retos y desafíos en los próximos años:

a) El estudio regional de Miguel Soler, *El analfabetismo en América Latina: Reflexiones sobre los hechos, los problemas y las perspectivas* (París, UNESCO, 1989).

b) El estudio regional comparado de Graciela Messina, *La educación básica de adultos: la otra educación* (Santiago de Chile, UNESCO/ OREALC, 1993) auspiciada y coordinada por la OREALC con la colaboración de equipos nacionales de investigación y el CREFAL.

Esta investigación -precedida por 13 estudios nacionales de América Latina-, presenta un perfil amplio de la oferta y demanda de esta modalidad y fue respaldado no sólo en fuentes secundarias sino a través de consultas directas a sus principales actores. Este hecho, -como aduce la autora- es el principal mérito del estudio y, ciertamente, resulta inobjetable, pues los aportes y esfuerzo analítico desplegado en éste, no tiene precedente en los análisis regionales en América Latina. El estudio

fue auspiciado y coordinado por la OREALC con la colaboración de equipos nacionales de investigación y el CREFAL.¹⁸

c) *La educación de adultos en América Latina en el próximo siglo* (UNESCO/UNICEF, 1994). Esta obra recoge los trabajos presentados en el Seminario Consulta "Educación de Adultos: Prioridades Estratégicas para la Última Década del Siglo"¹⁹ organizada por las oficinas regionales de la UNESCO y UNICEF y celebrada en Bogotá en mayo de 1992.

Por su parte, el reciente estudio regional de Rivero (1993), experto en EDA y miembro de la OREALC, permite conocer el estado que guarda la EDA en la coyuntura actual y la visión prospectiva de ésta ante el advenimiento del próximo milenio.

A la anterior serie agregamos los estudios de alfabetización de Paldao (1988), Tedesco (1990) y, de educación popular de Puiggrós A. y Gómez, M. (1986), sin restar importancia a otros investigadores latinoamericanos con estudios publicados de EDA a nivel regional.

Otro de los organismos internacionales de EDA como el Consejo Internacional de Educación de adultos publica la reconocida revista *Convergencia* que reúne valiosas contribuciones para el estudio de los diferentes aspectos de la EDA a nivel mundial.

Asimismo, la revista *Educación de adultos y desarrollo* (publicada por el Instituto de Cooperación Internacional de la Asociación Alemana para Educación de Adultos) difunde las experiencias generadas por los principales protagonistas de la EDA en África, Asia y Latinoamérica. Ambas revistas aportan información imprescindible para los estudios comparativos.

Por último, en este escenario internacional, nos parece importante señalar dos eventos importantes:

a) La Conferencia Mundial sobre la Educación Comparada de Adultos, que se realizó en octubre de 1991 en Ibadán (Nigeria) por el Comité de Estudio e Investigación en Educación Comparada de Adultos (CSRCAE) que permitirá otorgar un mayor impulso y proyección a la EDA comparada.²⁰

b) Los trabajos presentados en la mesa de EDA del Congreso Internacional de Educación Comparada, celebrado en Praga en 1992.

Por lo que toca a otros estudios sobre la realidad de la EDA en la región latinoamericana, el CEE publicó dos libros: el primero (1982), abocado a la educación popular y, el segundo (Torres, 1982), una compilación agrupada en cuatro temáticas.

Asimismo, de 1986 a la fecha se encuentra en la revista antes citada, un considerable número de artículos sobre EDA, varios de ellos a nivel regional.

Otros dos estudios comparados de EDA corresponden al chileno Daniel Morales, "La educación de los trabajadores en los centros de trabajo: una comparación entre las cooperativas de producción y las empresas privadas en México", en: *Revista Educación de Adultos*, Vol. 3, No. 1: 6-19. México, 1985; y a Víctor M. Gómez Campo y colaboradores, "Relaciones entre educación técnica y formación profesional. Análisis comparativo internacional" (México, Fundación Javier Barros Sierra, s/f), que hace referencia a la EDA en el campo laboral.

Ahora bien, de toda la anterior gama de estudios de EDA es preciso demarcar las diferentes modalidades de esta para comenzar con la caracterización que presentan dichos estudios.

Ello implica identificar, por un lado, el empleo de metodologías comparadas de estos estudios y, por otro, discernir acerca de sus enfoques. Puesto que esta es una tarea a futuro, nos hemos limitado a realizar una revisión somera de los estudios regionales a nuestro alcance que aplicaron estrategias metodológicas comparativas.

Entre otros, cabe mencionar las investigaciones de Padua (1979); Schmelkes (1990); Torres, C. A. y Schugurensky, D. (1993) y Torres (1990). En el estudio de este último, intitulado: *Non formal politics in América Latina* (New York, Praeger), se expone en el apartado siete un conjunto de perspectivas teórico-metodológicas desde las cuales la EDA puede examinarse en términos comparativos.

Torres realiza un riguroso análisis apoyado en la sociología política de la educación, y comparte algunos planteamientos con la postura neomarxista del comparatista Martín Carnoy.

5. LA EDUCACIÓN COMPARADA EN ESPAÑA

En España, a diferencia de los países latinoamericanos, la pedagogía y/o educación comparada, ha tenido un papel y trayectoria más perdurable. La figura del comparatista Pedro Roselló dejó una huella profunda en este país, generándose dos escuelas de pensamiento: la de Barcelona y la de Madrid.

La primera, identificada con la pedagogía e instaurada por Juan Tusquets. Entre otros de sus miembros destacan: Alejandro Sanvisens; José Antonio Benavent y José Ma. Quintana. Tusquets introdujo en el ámbito universitario la cátedra de pedagogía comparada y fue fundador del Instituto de Pedagogía Comparada y de la *Revista Perspectivas Pedagógicas*. Con el profesor Víctor García Hoz y otros destacados colegas establecieron la Sociedad Española de Pedagogía Comparada cuyo primer presidente fue el destacado profesor Ricardo Marín.

La segunda escuela -afín con la denominación de educación comparada-, se aglutina alrededor del comparatista José Luis García Garrido y de catedráticos de reconocido prestigio internacional como Julio Ruiz Berrio; Francesc Pedró y Agustín Velloso, entre otros. García Garrido ha sido un ferviente impulsor de la educación comparada en España y Europa y ha ocupado puestos de dirección en las instituciones internacionales especializadas en esta disciplina.

La producción de los principales textos de estos destacados comparatistas españoles aparece en la bibliografía general de este trabajo.

En cuanto a los orígenes de la educación comparada en España existe un camino ya andado, pues los estudios de Pedró (1987) y Velloso (1989), permiten contar con una visión amplia sobre este punto.

Asimismo, en la revista arriba mencionada, encontramos otra parte de la historia de la educación comparada a través de las obras y autores que incursionaron en el estudio sobre la enseñanza del extranjero durante el presente siglo en este país.

En los últimos años, la educación comparada tuvo un importante y renovado impulso que se reflejó, entre otras actividades académicas, en la discusión y debate de este campo, así como en la realización de eventos académicos internacionales, publicación de manuales, artículos y traducción de ensayos.²¹

En cuanto a las referencias que tenemos sobre la EDA comparada contamos solamente con tres, lo cual coincide con lo señalado por Flecha, quien afirma que aún es muy endeble la realización de este tipo de investigaciones (1990: 22).

El primero, un artículo de Víctor Montero: "Comparación de diversas instituciones en la educación de adultos", en: Adalberto Ferrández y Javier Peiró [Directores] *Modelos formales y no formales en la educación de adultos* (Barcelona, Humanitas: 1989: 99-120).

El segundo, de Ramón Flecha, *Educación de las personas adultas. Propuesta para los noventa* (Barcelona, El Roure, 1990) y, el tercero de José Ma. Quintana, *Pedagogía comunitaria. Perspectivas mundiales de educación de Adultos* (Madrid, Narcea, 1991).

Las causas que aduce R. Flecha para explicar esta ausencia de investigación son claras:

En el Estado español los trabajos de este tipo están aún en una fase muy incipiente, en gran parte debido a dos condiciones que estuvieron lamentablemente ausentes en el proyecto CROASAE (Comparative Research of Organization and Structure of Adult Education in Europe): a) que hubiera encontrado solución de continuidad y b) que se hubiera difundido en la península (Flecha, 1999: 30).

El estudio de Flecha, aunque queda constreñido a un solo capítulo, incursiona de manera general en el análisis comparado internacional de la EDA. Para ello, toma los resultados de una encuesta aplicada a 73 países por parte de la UNESCO en el marco de la preparación de la IV Conferencia Internacional

de EDA, celebrada en París en 1985. Posteriormente, examina el papel de la EDA en países como Holanda, Suiza, la extinta República Democrática Alemana, así como Estados Unidos de Norteamérica, Italia, Suecia y China.

Por lo que respecta al texto de Quintana, aunque éste precisa su carácter descriptivo, aporta una visión global acerca de la EDA a nivel europeo y latinoamericano, sin excluir el papel de los organismos internacionales.

No obstante, al igual que en América Latina, los organismos internacionales como la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI) con sede en Madrid, el arriba citado por R. Flecha y las agencias de la UNESCO en el continente europeo, mantienen un papel preponderante en los estudios de nivel regional, abarcando periódicamente la situación que guarda la EDA.

Tal es el caso de la obra *Analfabetismo en Europa. Informe elaborado por la Comisión de las Comunidades Europeas en colaboración con el Ministerio de Educación y Ciencia de España* (Madrid, MEC, 1990).

CONCLUSIONES

Debemos emprender una búsqueda más acuciosa y exhaustiva desde cada país de América Latina para construir, por un lado, una historia de la educación comparada y, por otro, generar con posturas propias y las aportaciones de los comparatistas clásicos y contemporáneos, investigaciones comparadas entre nuestros sistemas educativos actuales que coadyuven a mejorar las políticas y estrategias de planificación, en especial el campo de la EDA.

Las referencias descritas, si bien sólo cubren algunos países de América Latina, son indicativos de que en esta región el campo de la educación comparada no ha tenido un papel significativo en contraste con el mayor interés mostrado por España desde los años sesenta a la fecha.

Por lo que respecta a la EDA comparada, hemos podido constatar a nivel de unidades nacionales, su débil desarrollo en hispanoamérica a excepción de los organismos internacionales de educación que han realizado un considerable número de estudios, centrándose en los de tipo regional.

Sin embargo, a nivel de hipótesis, planteamos que las orientaciones metodológicas de las investigaciones de educación comparada realizadas en el exterior (Estados Unidos y Europa) si bien influyeron en los países latinoamericanos, su arraigo ha sido relativo, debido a la escasez de estos estudios. Lo mismo podemos señalar para los enfoques teóricos particulares, como el de la dependencia, que requiere reexaminarse a la luz de los procesos actuales de globalización económica a nivel mundial.

Aunque hemos pospuesto el análisis de las investigaciones referidas y la inclusión de otras, compartimos el punto de vista de M. Mollis (1993: 271-286),²² en el sentido de que ha existido un avance en el cuestionamiento de los mitos positivistas de la supuesta "neutralidad, a-historicidad y a-politicidad" de las investigaciones en educación comparada y su exclusiva contribución a la creación de ilusiones pedagógicas.

Asimismo, del imperativo de que se "comparen" los diferentes "objetos" con las metodologías que en la actualidad aportan las ciencias sociales (Ibídem).

De nuestra parte, formularíamos la importancia que tienen los estudios educativos comparados, toda vez que sus resultados permiten, entre otras ventajas, un mayor conocimiento de nuestros sistemas educativos, permitiendo valorar los logros y afrontar los problemas educativos con una visión más amplia.

Empero, su desarrollo exige no sólo la conformación de equipos interdisciplinarios, sino contar con los apoyos económicos e infraestructura necesaria. Estas condiciones pocas veces satisfechas en Latinoamérica debido a la crisis económica de la década de los ochenta explica de algún modo la situación ya descrita.

Pese a ello, sostendríamos una segunda hipótesis, consistente en un embrionario fomento de investigaciones de educación comparada alentadas por la creciente globalización arriba mencionada.

Este hecho se vincula con países latinoamericanos que al norte y sur del continente, han firmado tratados comerciales en el marco de la conformación de bloques económicos y cuyos efectos se manifiestan en la homologación de los estudios de los países asociados (reglamentación para el ejercicio profesional).

La anterior situación implica de algún modo el conocimiento recíproco de los sistemas educativos de los países "socios" y, en un marco más amplio de cooperación e intercambio académico entre los mismos, la necesidad de desarrollar estudios comparados que codyuven a un mayor entendimiento y mejora de dichos sistemas.

A este respecto, el documento "Educational Policy Recommendations under the North American Free Trade Agreement" (NAFTA), resulta muy ilustrativo para apoyar esa optimista tendencia.

En dicho documento, se sintetizan los resultados del The NAFTA and Education Policy Symposium, celebrado en la Universidad de Arizona en abril de 1993 que planteó entre sus cinco recomendaciones: el establecimiento de una Comisión trilateral para la educación en América del Norte que permitiera, entre otras cuestiones, la comparación de los sistemas educativos de cada país; la formación de un banco de desarrollo para América del Norte; Promover prioritariamente la educación básica y de adultos, así como la educación continua para alcanzar niveles de competitividad de los recursos humanos en áreas económicas (cfr. ANUIES, 1993: 10).

A su vez, el "Seminario-Taller Internacional de Educación Comparada en América Latina y el Caribe", celebrado en octubre de 1992 en Lima, Perú, refleja el interés por fomentar este tipo de investigación en la perspectiva de encontrar alternativas educativas a los múltiples problemas que enfrenta la Región.

Por ello pensamos que hoy existen condiciones propicias en México que pueden aunarse a las iniciativas y experiencias de los países no sólo hispanoamericanos sino de otros continentes para revitalizar el cultivo de la educación o pedagogía comparada.

De esta manera, podremos dar respuesta a las exigencias educativas que impone la globalización en su dimensión económica, así como política y educativa.

NOTAS

- 1) Otros dos textos de consulta fueron: Cramer, J. y Browne, G. (1967), *Educación contemporánea. Estudio comparativo de sistemas nacionales*. México, UTHEA; y Mayer, F. (1967), *Pedagogía Comparada*, México, Pax. Este último centrado en la historia de la educación.
- 2) Esta polémica conduce, entre otros puntos, a cuestionar la validez de la educación comparada como "disciplina" claramente definida por quienes sostienen, por un lado, el sentido exclusivamente metodológico e interdisciplinar de la misma y, por otro, por quienes objetamos el reconocimiento de una metodología específica de la educación comparada. Nuestra posición coincide con la de F. Raventós, quien -sin dejar de reconocer la existencia de diferencias y matices derivados de cada postura-, se inclina por la pedagogía comparada pero emplea en un sentido equivalente ambos términos. Esta cuestión, lejos de eludirla ha sido tratada más ampliamente en la investigación referida en la parte introductoria (cfr. Raventós, Francesc, 1990), *Metodología comparativa y pedagogía comparada*, Barcelona, Boixareu Universitaria, pp. 65-173.
- 3) Estos autores son: Jorge Balán, J. Joaquín Bruner, Cristián Cox, Rollin Kent, Lucía Klein, Ricardo Lucio, Simón Schwartzman y Mariana Serrano. Los países estudiados son: Argentina, Brasil, Colombia, Chile y México.
- 4) Gran parte de esta temática apareció en la revista *Perspectivas de la UNESCO*, Vol. XV, No. 2, [54], París, 1985, en los artículos de los brasileños Benno Sander y Jacques Velloso; el argentino Carlos E. Olivera, así como de los comparatistas

ingleses Max A. Eckstein y Harold J. Noah. Cabe mencionar que el V Congreso Mundial de Educación Comparada tuvo como eje de análisis el tema: "dependencia e interdependencia en la educación", que suscitó el interés y presencia en dicho evento de algunos investigadores latinoamericanos. A su vez, en esta revista se presenta una serie de informes, monografías y características de la educación de adultos de países tanto desarrollados como dependientes.

- 5) El primer evento académico de este grupo consistió en comparar la enseñanza primaria de México con la de Francia, Italia y Chile. Participaron entre otros educadores mexicanos: Arturo Fajardo Carbajal y Arquímedes Caballero. Posteriormente, este grupo realizó un estudio sobre el sistema educativo francés y emprendió en una primera fase una investigación comparada acerca de la enseñanza técnica entre Italia, Checoslovaquia, Francia, Israel, Chile y México (cfr. Cano, Celerino 1967), *Nuestros estudios de pedagogía comparada. Grupo de Estudios de Pedagogía Comparada. Cuarta Jornada*, México, Consejo Nacional Técnico de la Educación, pp. 14-19 y 204.
- 6) El papel y revisión de los estudios realizados por el Grupo de Estudios de Pedagogía Comparada merece un análisis más detallado que desborda la pretensión del presente estudio.
- 7) (Cfr. CEE, 1984), *Diagnóstico Educativo Nacional. Balance del progreso escolar de México durante los últimos seis años*. Investigación dirigida por Pablo Latapí. Realizada por Carlos Muñoz Manuel e I. Ulloa, México, CEE, Textos Universitarios.
- 8) Esta Revista ha sido considerada como la única en América Latina que presenta trabajos relacionados con el campo de la educación comparada en la obra de Altbach, Philip G. y Kelly, Gail P. [compiladores], (1990), *Nuevos enfoques en educación comparada*, Madrid, Mondadori, pp. 377-381.
- 9) Todos los estudios, excepto el de Castrejón y Varela, fueron presentados en el Coloquio Internacional sobre Tendencias Actuales de la Educación Superior en el Mundo, convocado por la Rectoría de la UNAM en mayo de 1986 y fueron publi-

cados por esta institución en aquel año. En la bibliografía sólo se tiene referencia al estudio de Velázquez.

- 10) Cfr. Grupo de Estudios de Pedagogía Comparada, 1968, *Nuestra quinta jornada*, México, Consejo Nacional Técnico de la Educación.
- 11) Sin embargo, y como consecuencia de este hecho, se presentaron algunas investigaciones comparadas en otras mesas temáticas.
- 12) Para este autor la educación comparada y la educación internacional son disciplinas que guardan una estrecha relación y aunque los estudios de esta última no siempre son comparados, Raventós considera que forman parte de la educación comparada cuando tienen esta finalidad (cfr. Capítulo X "Pedagogía comparada y pedagogía internacional" y XI "Organismos internacionales de educación y educación comparada", *op. cit* pp. 177-209).
- 13) Entre las acciones educativas desarrolladas se encuentra el estudio de los sistemas educativos de los países miembros y la adopción de políticas educativas, científicas y culturales comunes. Forman parte de este Convenio: Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela. Posteriormente fue suscrito por Panamá y España (cfr. *Revista del Convenio "Andrés Bello"*, No. 24, 1985. Bogotá, Colombia, Secretaría Ejecutiva del Convenio "Andrés Bello").
- 14) El autor se refiere a los estudios realizados por el profesor De Keyser de la Universidad Católica de Lovaina en Bélgica en el marco del Seminario de Planificación Educativa durante los cursos 1971 y 1972. Los resultados aparecieron bajo el título de *Elementos para una pedagogía comparada latinoamericana* integrada por cuatro volúmenes. Los tres primeros subtítulos: *Descripción yuxtapuesta de los sistemas educativos* y el cuarto referido a la educación de adultos (cfr. Benavent, J. A. "Investigaciones del Profr. De Keyser en torno a la Educación Comparada Iberoamericana", en: *Perspectivas Pedagógicas*, Vol. IX, No. 33, 1974, pp. 53-58).
- 15) El tema acerca del estudio del extranjero como necesidad de equipamiento de las políticas educativas ha sido abordado en otro capítulo de la investigación.

- 16) No obstante, nos parece que esta apreciación de Gelpi debe tomarse con reservas, puesto que en el seno de los organismos internacionales existen posturas que mantienen grados de autonomía y no están exentos de pugnas y contradicciones que influyen en la orientación académica de las investigaciones.
- 17) Nos referimos principalmente a las Conferencias Internacionales sobre la Educación de Adultos, así como a los eventos promovidos por este organismo a nivel regional sobre dicho campo (reuniones, simposios, congresos, etc.) ampliamente reseñados en esta revista.
- 18) El desarrollo del proyecto generó diez informes de investigación y un video. El equipo subregional del CREFAL, coordinado por V. Arredondo elaboró el estudio al que nos hemos referido en la p. 123.
- 19) Los trabajos son de Juan E. García Huidobro: "Los cambios en las concepciones actuales de la educación de adultos"; Jorge Rivera: "Educación de adultos en áreas urbano-marginales"; Sylvia Schmelkes: "Campesinos e indígenas en América Latina: sus exigencias educativas", y Myrian Zúñiga: "Educación de adultos como espacio para el desarrollo y fortalecimiento de las mujeres de los sectores populares". El texto incluyó los documentos base y comentarios, así como los informes de las comisiones.
- 20) Cfr. INEA *Educación de Adultos*, Nos. 12, 13 y 14, México, 1992, p. 20.
- 21) En España se publicaron cuatro textos de educación comparada en los últimos diez años: García Garrido (1986); Ferrer (1990); Raventós (1990); Velloso y Pedró (1991).
- 22) La autora asume como eje de análisis el Estado-nación y el desarrollo de las políticas y teorías educativas que se gestaron en las sociedades capitalistas como criterio sociopolítico para determinar la periodicidad de la educación comparada y desprender así las conclusiones anotadas. Cfr. Mollis, M. "La educación comparada de los 80: memoria y balance", en: *Revista Iberoamericana de Educación*, No. 2, 1993, pp. 271-272.

BIBLIOGRAFÍA

- ALTBACH, P., 1990, "Tendencias en la educación comparada", en: *Revista de Educación*, No. 293, CIDE, Madrid.
- ANUIES, *Confluencia*, No. 8, octubre, 1993.
- ARREDONDO, V., 1985, "Análisis comparativo de la matrícula y el personal docente en la educación superior mexicana", en: *Revista de la Educación Superior*, Vol. XIII, No.1, ANUIES, México, pp. 5-33.
- BALHEN, J., 1989, "La cooperación técnica latinoamericana en el ámbito de la educación de adultos". Foro de Consulta Popular sobre Factores Externos y Contexto Internacional, Chetumal, Quintana Roo. México, CREFAL.
- BENAVENT, J., 1980, "Spanish Education during the 1980", en: *Comparative Education*, vol.16, No.3, pp. 291-301.
- BLAT, J. Y MARÍN, R., 1980, *La formación del profesorado de educación primaria y secundaria. Estudio comparativo internacional*, Teide/UNESCO, Barcelona.
- BRUNNER, J. J., 1992, *Evaluación de la calidad académica en perspectiva comparada*. Documentos de trabajo. Serie Educación y Cultura, FLACSO, Santiago de Chile.
- CASTILLO, A., 1986, *Los contextos sociopolíticos de la planificación de la alfabetización y educación de adultos*, UNESCO-CREFAL, México.
- CASTREJÓN, J., 1979, *La educación superior en China*, UNAM, México.
- CIAVATTA, M. Y De Moura, C., 1981, "La contribución de la educación técnica a la movilidad social. Un estudio comparativo en América Latina", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, vol. XI, No. 1.
- COBO, J.M., 1979, *La Enseñanza Superior en el Mundo. Estudio Comparado e Hipótesis*, Narcea, Madrid.
- CONSEJO Mundial de Sociedades de Educación Comparada-Sociedad Brasileira de Educación Comparada, 1987: Livros de Resumos, VI Congreso Mundial de Educación Comparada, Río de Janeiro, Sociedad Brasileira de Educación Comparada.

- CENTRO de Estudios Educativos, A.C., 1979: *Perspectivas de la Educación en América Latina*, CEE, México.
- CREFAL-OEA, 1991, *Déficits educativos en América Latina*, México.
- CORVALÁN, O., 1979, "Dilemas y tendencias de la enseñanza de nivel medio en América Latina", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, No.1.
- ESCOTET, M. A., 1973, "Comparación entre estudiantes mexicano-americanos (EE.UU) y sudamericanos: un estudio transcultural", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*. No.4.
- _____.1989, "Educación permanente y educación internacional", en: Adalberto, Ferrández y Javier Peiró, *Modelos formales y no formales en la educación de adultos*, Humanitas, Barcelona, pp 121-139.
- FERNÁNDEZ, M. Y Arnove R., 1992, "Participación y elección en España y en los Estados Unidos: dos sistemas escolares comparados", en: *Poder y participación en el sistema educativo*, Paidós Educador, Madrid.
- FERRANDEZ, A. y Sarramona, J., 1975, *La educación. Constantes y problemática actual*, CEAC, Barcelona.
- GAJARDO, M. (Comp.), 1985a, *Teoría y práctica de la educación popular*, CREFAL, México (Retablo de Papel, No. 15).
- _____. 1985b, "Educación de adultos: de Nairobi a París", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, No. 3.
- _____. 1991, *La concientización en América Latina: Una revisión crítica*, OEA/CREFAL, México.
- GARCÍA HUIDOBRO, J. E., 1982, *Alfabetización y educación de adultos en la Región Andina*, CREFAL, México (Retablo de Papel, No. 6).
- GARCÍA Garrido, J. L., 1984, *Sistemas educativos de hoy*, Dykinson, Madrid.
- _____. 1988, *La enseñanza primaria en el umbral del siglo XXI*, Madrid, Santillana-UNESCO.
- _____. 1991, *Fundamentos de educación comparada*, 3a. ed., Madrid, Dykinson.

- GARCÍA Hoz, V., 1968, *Principios de pedagogía sistemática*, Madrid, Rialp.
- GELPI, E., 1990, *Educación permanente*, Madrid Popular/OEI/Quinto Centenario, Humanitas, Barcelona.
- GÓMEZ Ocaña, C. y Rius, M., 1988, "Temática de los Congresos de la Sociedad Europea de Educación Comparada", en: *Revista del Instituto de Investigaciones Educativas*, No. 64, Argentina, 63-69.
- GÓMEZ, V. M., 1979, "Crisis, interpretación y prospectiva del desarrollo educativo en América Latina", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, No. 4.
- _____. 1982, "Educación superior, mercado de trabajo y práctica profesional. Análisis comparativo de diversos estudios en México", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, No. 3.
- LATAPÍ, P., 1984, *Tendencias de la educación de adultos en América Latina*, CREFAL, México, (Cuadernos del CREFAL, No. 17).
- MARÍN Ibañez, R. et al., 1983, *Organismos internacionales de educación*, Dykinson, Madrid.
- MEDINA, G., 1982, *La postalfabetización en América Latina y el Caribe: limitaciones, alcances y perspectivas*, CREFAL, México (Retablo de Papel, No. 7).
- MHENERT, W., 1972, "La pedagogía comparada como disciplina de las ciencias pedagógicas y algunos aspectos del sistema de educación en la República Democrática Alemana". Cinco Conferencias, México, Centro de Didáctica, UNAM.
- MOLLIS, M., 1990, *Universidades y Estado Nacional. Argentina y Japón 1885-1930*, Biblíos, Buenos Aires.
- MUÑOZ Izquierdo, C. et al., 1976, "Financiamiento de la educación privada en América Latina (Informe sobre la situación en Bolivia, Colombia, México, Perú y Venezuela)", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, No.4.
- _____. 1978: "Análisis y proyección de los gastos educativos en América Latina", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, No.4.

- NORIEGA, M., 1993, "La descentralización educativa: los casos de Francia y México", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, Vol. XXIII, No. 1, pp. 43-74.
- OCHOA, J. Y García Huidobro, J. E., 1982, "Tendencias de la investigación sobre educación de adultos y educación no formal en América Latina", en: Torres, Carlos A. (Comp.), *Ensayos sobre la educación de los adultos en América Latina*, CEE, México, pp.427-461.
- OLIVERA, C., 1985, "La educación en América Latina: ¿Una educación dependiente?", en: *Perspectivas*, Vol. XV, No.2, [54], pp. 241-252.
- _____. 1988, "La educación comparada: Hacia una teoría fundamental", en: *Perspectivas*, No. 66, pp. 173-192.
- _____. 1989, *Educación Comparada*, UNED, San José de Costa Rica.
- PACHECO, Teresa, 1991, Sistema de ciencia y tecnología en México y España. Fundamentos para un estudio comparativo, UNAM-CESU, México, (Pensamiento Universitario, Nueva Época, No. 77).
- PALDAO, C. E., 1988, "Analfabetismo y educación de adultos: desafíos y aspectos críticos para la década del noventa", en: Seminario Nacional sobre Educación de Adultos en el Marco del Quinquenio de Alfabetización en las Américas, Montevideo, Uruguay.
- PADUA, J., 1979, *El analfabetismo en América Latina*, El Colegio de México.
- PEARSE, A., 1972, "Sistemas educativos en América Latina", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, No. 1.
- PEDRO, F., 1986, "Etapas decisivas en el desarrollo de la educación comparada en España durante el siglo XIX", en: *Revista Española de Pedagogía*, No. 173, pp. 371-390.
- _____. 1987, *Los precursores españoles de la Educación Comparada*, Servicio de Publicaciones del MEC, Madrid.
- PEREYRA, M. A., 1989, "La comparación, una empresa razonada de análisis. Por otros usos de la comparación", en: *Re-*

- vista de Educación*, No. Extraordinario, MEC, Madrid, pp. 23-76.
- PICÓN, C., 1982, *La educación de adultos en América Latina: el reto de los 80*, CREFAL, Pátzcuaro, Mich. (Retablo de Papel, No. 2).
- _____. 1983, *Educación de adultos en América Latina: una visión situacional y estratégica*, Pátzcuaro, Mich., CREFAL/OEA.
- _____. 1984, *Dimensiones y decisiones de la administración estatal de la educación de adultos en América Latina*, CREFAL (Retablo de Papel, No. 13).
- _____. 1993, *Subsistemas nacionales de educación de jóvenes y adultos en América Latina*, REDALF, Panamá.
- PUIGGRÓS, A., 1984, *La educación popular en América Latina: Orígenes, polémicas y perspectivas*, Nueva Imagen, México.
- _____. 1986, "Instrucción pública o educación popular de los adultos latinoamericanos", en: *Pedagogía*, Vol. 13, No. 7, UPN, México, pp. 7-8.
- QUINTANA Cabanas, J. M. (1983), "Epistemología de la pedagogía comparada", en: *Educar*, No. 3, Bellaterra, UAB, pp. 25-69.
- _____. 1991, *Pedagogía Comunitaria. Perspectivas mundiales de educación de adultos*, Narcea, Madrid.
- QUINTERO, et al., 1982, *Los mecanismos de financiamiento de la educación: estudio comparativo*, GEFEE/SEP/U. de Monterrey, México.
- RIVERO, J., 1993, *Educación de Adultos en América Latina. Desafíos de la equidad y la modernización*, Madrid, Popular/OEI/ Quinto Centenario.
- RUIZ Berrio, J. L., 1975, "Notas para una historia de la educación comparada en España", en: *Revista Española de Pedagogía*, No. 112, CSIC, Madrid, pp. 225-242.
- _____. 1985 (Coord.), *Educación Comparada*, Anaya, Madrid.
- RODRIGUEZ, E., 1982, *Metodologías de alfabetización en América Latina*, CREFAL, Pátzcuaro, Mich. (Retablo de Papel, No. 5).

- SAGANA, Lichi, 1974, "La cooperación internacional en materia de educación", en: UNESCO, *El devenir de la educación*, Tomo III, México, pp. 146-150 (SepSetentas, No. 169).
- SALGADO, J., 1984, *La alfabetización y la postalfabetización en la perspectiva de eventos internacionales*, CREFAL, Pátzcuaro, Mich. (Retablo de Papel, No. 12).
- SALINAS, B. y Safa, E., 1993, "La Investigación Educativa en los Ochenta, Perspectiva para los Noventa. Estados de Conocimiento. Educación de Adultos, Popular y Comunitaria". México, 2o. Congreso Nacional de Investigación Educativa/SNTE.
- SANDER, B., 1985, "Educación y Dependencia: El papel de la educación comparada", en: *Perspectivas*, Vol. XV, No. 2, pp. 207-215.
- SANVISENS, A., 1970, "La metodología comparativa en la Historia de la Educación y de la Pedagogía", en: *Perspectivas Pedagógicas*, No. 25-26, Barcelona, pp. 60-67.
- SCHIEFELBEIN, E., 1977, "La subestimación del problema de la repetición en América Latina", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, No. 2.
- . 1978, "Educación y empleo en diez ciudades de América Latina", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, No. 3.
- SCHIEFELBEIN, E., et al., 1983, "Características de la educación y el analfabetismo en siete países de América Latina", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, No. 1.
- SCHMELKES, S., 1982, "La investigación sobre educación de adultos en América Latina", en: Torres, Carlos A. (Comp.), *Ensayos sobre la educación de los adultos en A.L.*, CEE, México, pp. 463-481.
- . 1990, (Coord.), *Postalfabetización y trabajo en América Latina*, UNESCO-OREALC-CREFAL, México.
- SCHMELKES, S. y Street, S., 1991, "Tres visiones de la educación de adultos en México", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, Vol. XXI, No. 1.

- SEMINARIO de Historia de la Educación del Colegio de México/ Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (1994), "Historia de la Alfabetización y Educación de Adultos en México", INEA, México, 1994.
- SIRVENT, C. y R. Vergara, 1981, *El sistema nacional de educación para adultos: una evaluación sociológica*, UNAM, México.
- SOLER, M., 1989, *El analfabetismo en América Latina: Reflexiones sobre los hechos, los problemas y las perspectivas*, UNESCO, París.
- STREET, S., 1992, "La educación de adultos en México: los planificadores teorizan su práctica", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, No. 3, pp. 13-54.
- TEDESCO, J.C., 1990, *Analfabetismo y pérdidas educativas en América Latina*, UNESCO-OIE/ Centre UNESCO de Catalunya, Barcelona, (Serie Cuestiones sobre Alfabetización).
- THEISEN, G. L., 1979, "La formación de las aspiraciones educacionales; los México-americanos en una perspectiva comparativa", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, No. 3.
- TORRES, Carlos A. (Comp.), 1982, *Ensayos sobre la educación de los adultos en América Latina*, CEE, México.
- TORRES, Carlos Alberto y D. Schugurensky, 1993, "Una economía política de la educación de adultos desde una perspectiva comparativa: Canadá, México y Tanzania", en: *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, Vol. XXIII, No. 4, pp. 13-43.
- TUSQUETS, J., 1969, *Teoría y práctica de la Pedagogía Comparada*, Magisterio Español, Madrid.
- . 1975, "Ayer, hoy y mañana de la Pedagogía Comparada", en: *Perspectivas Pedagógicas*, No. 35-36, Barcelona, pp. 361-371.
- . 1979, "La aportación española al comparativismo pedagógico", en: *Revista de Educación*, No. 260, MEC, Madrid, pp. 115-131.

- VARELA, G., 1993, "La educación superior en Canada", en: *Universidad Futura*, Vol. 4, No. 11, UAM Azcapotzalco, México, pp. 79-88.
- VELÁZQUEZ, A., 1986, *El sistema de educación superior en Alemania Federal*, Vol. I, UNAM, Dirección General de Planeación, México.
- VELLOSO, A., 1989, *La educación comparada en España (1900-1936)*, UNED, Madrid.
- VELLOSO, A. Y PEDRO, F., 1991, *Manual de educación comparada*. Vol. 1, Conceptos básicos, PPU, Barcelona.
- VELLOSO, J., 1985, "Dependencia y educación: ¿Reproducción o complot?", en: *Perspectivas*, Vol. XV, No. 2, [54], pp. 217-225.
- OREALC/CNTE, 1982, *América Latina y el Proyecto Principal de Educación*, CNTE/UNESCO, México.
- WERTHEIN, et al., 1985, *Educación de Adultos en América Latina*, Ediciones de La Flor, México.
- ZÚÑIGA, L., 1985, "Evaluación de la educación de adultos en América Latina: Propuesta para el análisis situacional, problemática y posibles perspectivas de desarrollo", en: *La Educación. Revista Interamericana de Desarrollo Educativo*, No. 27, Washington, pp. 50-76.